

دو دیوی کۆلۆنیالیزم

رېپوار رەشید

سەرھەلدانی پێشەسازیی لە ئوروپا گەلیك شتی لەگەڵ خۆیدا هینا. یهكێك لهوانه دروستکردنی کەشتی هەلمیی بوو. سوودیکی وزە هەلم ئەوەبوو هیزیک کەشتی و پاپۆری وەگەر دەخت کە پێویستی بە هیزی کاری مروّف نەبوو. تا ئەو کاتە ئاوتەر بوو کەشتی هەلمیی دەیتوانی بەرەو هەر شوینیک دڵ بخوازیت بجمیت.

ئوروپییەکانیش کونجکاوی بوون. لەو کاتەدا ئینگلیز لە هەموویان کونجکاوتر بوو. یهكەم کەشتی هەلمیی ئوروپایی ئینگلیزهکان دروستیان کرد و تەمیان ئەوەبوو وەکوو کەشتیی راکیشان، نەك بارهه‌لگرتن بەکاری بهینن. بەلام زوو تیگەیشن کە دەتوانن وەك ئی باریش بەکاری بهینن. لە ساڵی ۱۸۴۲ دا ئەو کەشتیەیان سەر ئاوت خست و ناویان نا نەمیسیس Nemesis.

نەمیسیس لە میتۆلۆژی یونانیدا ژنەخوداوەندی تۆلە ستاندنەوێه. تۆلە ستاندنەوێه لە کی؟

بۆ وەلامی ئەم پرسیارە دەشیت بگەرێنەوێه سەر دەمی رۆشنگەریی لە ئوروپا.

سەرئەنجامی دەستەلاتی کەمینه و دەستەلاتی کلێسا کیشوهری ئوروپای لە چاخی ناوهراستدا کرد بە دۆزەخ. ئەو دەم ئوروپا دوو کەلی شەری کلێسا و جوهرەکانی کریستیانیزم نیو وێرانی کردبوو. برسیتی، بیکاری، نەخۆشی، بێمتانەیی و ئیرەیی بە یهك بردن هەموو ئوروپای داپۆشیوو. دەمیك بوو جوولەکە ئیسپانیا راونرابوون و ئەو پیاوانە کریستیانیزمیان دەخستە ژیرپرسیار و ئەو ژنانە لەبەر هەر هۆیکە بێت نەدەویستران، بیانووی شەیتانی و شەیتاندۆستییان دەخراپە پال و مرخیشی دادگای کلێسا و زیندان دەکران و دەخرانە سەر ئاگری گەورە و دەسووتێران.

سەر دەمی رۆشنگەریی هەناسەدانی پشوویەك بوو لە دەست دەستەلاتیکی تاکرەو و ئایینی. بەلام زوو دەرکەوت کە ئەو پشووانە تەنها بۆ ئوروپییەکان ریسرف کرا بوو.

پورتوگال یهكەم ولاتی ئوروپایی بوو کە بۆ یهكەم جار مەرز بەو دیودا بپریت. ساڵی ۱۴۱۵ پورتوگال پێی نایه کیشوهری ئەفریقاوه. پورتوگال و ئیسپانیا پێش کۆتایی سەدە ۱۴ هەم بە سەدان کەشتیان رەوانە ئاوت بەر ئاوهکە کرد. زۆر بە سەرنشینان دز و جەردە ئاوت بوون. لە سەرەتای سەدە ۱۵ هەمدا ئەمەریکا لەلایەن ئیسپانیا و پورتوگالەوه داگیر کرا و پاشانیش لەلایەن ئینگلیزهوه و ئەوجا دانیشتوانی سەرانی سەرانی ئوروپا رپویان تی کرد.

لە سەدە ۱۶ چوار دەهەم بەولاه لیرەولهوئ کەسانی ئوروپایی لەگەڵ یهكەمین سوپا کۆلۆنیالیهکاندا کە هیشتا هیز و توانای زۆریان نەبوو دەپویشن و بەسەرھاتی خویان دەنووسیوو. بەسەرھاتەکان چەند راست یان درۆ یان هەلبەستراو بوون بە جیبی خۆی، بەلام یهك شت دنیابوو، ئەویش ئەوەبوو کە هەر زۆر بە خەلک لە خۆیندەوارانانی ئەو سەردەمانە برپوویان بەو چیرۆکانە دەکرد. کلێسا وردە وردە وا لە بەسەرھاتەکان تی دەگەیشت کە خودا کلێسای وەك نوینەری خۆی بۆ ئەو تەرخان کردوو ئەو نەتەوانە بەشارستانی بکات. سێ سەد سال میژووی لەم چەشنە زەمینە بۆ فەیلەسەف و رۆشنبیرانی سەردەمی رۆشنگەریی خۆش کرد کە نەك هەر گومانیکیان لە دروستی و راستی ئەم چیرۆکانە نە دەکرد، بەلکو کردیان بە بناخە بۆ تیزهکانیشیان.

لە ناو رۆشنبیرانی سەردەمی رۆشنگەرییدا باس بوو بە باسی هەبوونی رەگەزی جیاوازی مروّف. بۆ ئەوان مروّف یهك رەگەز نەبوو کە رەنگی پێستی جیاواز بێت، بەلکو مروّف لە رەگەزی جیاواز پیک هاتبوو. لەویدا ئوروپا رەنگی سپی پێ دەبەخشریت کە سیمبولی پاکیی و ژیری و میهرەبانیی و لایەنی باشی دیکەیه، ئەفریقا و زۆر بە هەر زۆری ئەمەریکا رەنگی رەشی پێ دەبەخشریت کە سیمبولی بێئەقڵیی، نەفامیی، ناشیرینی و دڕندەییە. پاشان جیھانی ئاسیای خواروو رەنگی زەردی پێ دەدریت کە شتیک دەین لە نیوان سپی و رەشدا.

"ئەو نووسینە گەلیانە کە لە گەشتەکاندا نووسرابوونەوه وینە ئاشنا بوون و "شارستانی" بە ئوروپا دەبەخشی بەو مانایە کە لە سەردەمی رۆشنگەرییدا دەژیا، هاوکات کە خەلکی ولاتانی دیکە (ئاسیا، ئەفریقا، ئەمەریکا) خاوەن نەریت و

خووی "سیر" بوون. کهواته له پرووی فیزیکیه وه درندهیی دهکوتته ئه و دیو کیشوهری ئوروپاوه، ئه و دیو رۆشناییه که، به ماناییه که بۆ نمونه ئه فریقا به کیشوهری تاریک داده نرا، به تیپرا نولا¹ terra nulla.

جورجیس لويس له کلارک، کۆمت دی بوفون Georges-Louis Leclerc de Buffon کاتیک له ۷ سیپتیمبهری ۱۷۰۷ دا له دایک بوو چوار سهد سال بوو مرؤف له ئوروپا دسووتینرا و ماوهیهکی زور پاش ئه ویش ههر بهردهوام بوو. ئه م بیده ربهست له وهی که سهرئه نجامی قسهکانی ده بیته هۆی چی، دیت و باس له هه بوونی رهگهزی جیاواز به خهسلهتی جیاوازه وه دهکات. به ئارهزووی خووی کیشوهری ئه مهریکا دهکات به بهشی جیاوازه وه که به رای ئه م رهگهزی جودای تیدا دهژی، هه ندیک له وانه بالابه رز و بی موو و دهستویل جوان و خوشخۆراکن و دهچنه وه سهر ئوروپیه کان بۆ نمونه لاپلانیدی، هاوکات که رهگهزی دیکه ههن ناشیرین و موودار و گرژ و درندهن. ئه وانهی بۆ ئه م "جوانرووخسارن" له کرده وه شدا ئۆتوماتیک رهفتاریان جوانه و مرؤفی باشن و خاوهن شارستانیین. ئه وانهش ئه م به پروخسار به ناشیرینیان له قه له م ده دات درنده و ناشارستانیین. به رای ئه م ئه م دابه شبوونهی رهگهزه کان سهرئه نجامی باری جوگرافیای سرووشته. جوگرافیا ههر به ته نیا بریار له سهر رهنگی پیست نادات، به لکو به گشتیی مرؤفه کان دهکات به رهگهزی جیاواز و به و شیوهیه دهیانکات به خاوهنی خهسلهتی باش یان خراپ.

جورجیس لويس له کلارک، کۆمت دی بوفون بۆ پالپشتی له م تیزه ی خووی په نا ده باته بهر مستهر فابری Mr Fabry - یهک که دیاره یه کیکه له وه گه رۆکانهی له ئوروپا دوورکه و توه ته وه و به دوا ی دا هیناندا ده گه رپیت. له گه رپانه وهی ئه م مستهر فابریه دلنیا ده بیته که تیکچوونی هه ندیک رهگهزی ئه مهریکا خه تایی ئه وه نییه که ئوروپیه کان ده ستیان تیدا بیت. له دریزایی قسهکانیدا کاتیک باس له وه دهکات که ئه م "درندانه" عاده تن به ژماره که من به لام به ربلان، دپته سهرئه وهی که پیی وایه روو ده دات ئه وانه ژماره یان زور بیت و ده لیت "هه ندیک له وانه ته نانه ت به رانه بر به کۆلۆنیا لیسته کانمان ئازا وه گه رن".

ئه م پیی وایه که ئه گه رچی نه ته وه گه لی جیاواز له ئه مهریکا خاوهنی خوو و نه ریتی جیاوازی خو یانن به لام "هه ندیک له وانه زیاتر درنده، دلره ق و بی جهرگ بوون وهک له وانهی دیکه؛ به لام ههر هه موویان وه کوو یهک گه وج، بیخه یال و دوور له هونه ر و پیشه ساریین"³.

"هه ندیک له گه رۆکه کان باس له نه ته وهی گویانا Guiana ده که ن. لی ره دانیشتوان له ههر جو ره هیندییه کی⁴ دیکه ره شترن. ئاراس Arras - هکان، رالیخ Raleigh ده گه رپته وه، "نیزیکه ی هینده ی قوله کان ره شن، ههر زور به هیزن و رمی نووک ژه هراوی به کار ده هینن". ئه م نووسه ره ههروه ها باس له نه ته وهیه کی دیکه هیندی دهکات که ملیان هینده کورته و شانیان هینده به رزبووه ته وه که له وه ده جیت چاویان له سهر شانیان رووا بیت و ده میان له ناو سنگیاندا. دیاره نا کریت ئه م ده عبا یه شتیکی سرووشتی بیت"⁵.

به رای ئه م زوریک له و دانیشتوانانه ی که دهستی ئوروپیان گه یشتوو یه تی، له وانه که تیکه له به بازرگانی بوون له گه له پورتوگالیه کان ئه و "هه ندیک شارستانیان" پی گه یشتوو، به لام "زوربه ی هه ره زوری ئه وانه ی که له ناو قوولایی ولاته که دا ده ژین [که دهستی ئوروپایان نه گه یشتوو ته ی] ههر به ته واوی درنده ن".

خۆشه ویستی جورجیس لويس له کلارک، کۆمت دی بوفون به رانه بر به ئایینی کریستیانیزم که ئه و ئه رکه زه حمه ته ی به شارستانیکردنی درنده کانی خستوو ته سهرشانی خو ی ناشاردریته وه. بۆ ئه م کریستیانیزم هینده به ره حمه که باری گرانی هه موو درنده کان بخاته سهر شانی خو ی و به هه زاران کیلومه تر ریگا بیریته و یهک یهک هه موو ئه و درندانه کۆبکاته وه، فییری لاتین و کریستیانیزم و پی ره وی ئوروپیان بکه ن و به ئاوی پیرووزی کلپسا بۆ دوا جار له هه موو کولتوریکی

¹ تیپرا نولا terra nulla به لاتینی واتا "خاکی هیچ کهس، خاکی بی خاوهن، خاکی بی کهس"

² Race and the Enlightenment, A Reader, Blackwell publishers Ltd 1997, Edited by Emmanuel Chkwudi. S 5

³ هه مان سه رچاوه ی پی شوو ل ۱۸

⁴ له سه رده می رۆشنه گه ربی و پی شتردا وشه ی "هیندیان" بۆ سوورپیسته کان به کار ده هینن، چونکه ههر له سه ره تا وه پینان وایه که هیندوستانیان دۆزیوه ته وه.

⁵ Race and the Enlightenment, A Reader, Blackwell publishers Ltd 1997, Edited by Emmanuel Chkwudi. S 19

خویان، که بۆ ئەم بەدەفەر و ناشیرینە، خاوینیان بکەنەو.

"هیچ شتیک لەمەر ئایین لەو شەرەفمەندتر نییە کە ئەم نەتەوگەلە درنانه بە شارستانی بکریڤ و بناخە ئیمپراتۆریک دابمەزرینریت، [بەلام] بئ هیچ جوړه بەکارهینانی چهکیک بئ له چهکی باشیەتی و مروڤایەتی"⁶.

بەلام نەیدەتوانی پوونیی بکاتەو و کەس نەبوو بپرسیت ئەدی چۆنە کە بە سەدان هەزار کەس دەکوژرین، گوند و شار خاپوور دەکریڤ و بە هەزاران بە دیل دەگیرین و بە کۆیلە دەکریڤ.

دەیفد هەم David Hume دەلیت "ناچارم گومان بکەم کە قوڵەکان و هەر بە گشتیش هەموو رەگەزەکانی دیکە مروڤ (چونکە چوار یان پینچ رەگەزی جودا هەن) سرووشتیانە لە خوار سپیپستەکانەو"⁷.

دەیفد هەم بە دوورودریژی خۆی پوون دەکاتەو کە چۆن هیچ نەتەوگەلە دیکە جگە لە سپیپستەکان خاوەنی شارستانی نیی و ئەوانی دیکە کارووبەشیان درنەدیەتی و زیانکردنە لە ناو بئ کولتوری و بئ فەرەنگیەکی بەردەوامدا. یەکیک لەو دانیشتووانانە کە بۆ ئەم جوانە و کە ئەم بە رەگەزی دادەنیت و بە باشەییەکی سەخییەو وەسفی دەکات ئەو یە کە لە هەر باکووری ئەمەریکا دەژی. ئەویش لەبەرئەو یە کە دەچنەو سەر رەگەزی ئورووپی و کە لەسەر هەمان خەتی ئاوووهوان.

ئیمانۆیل کانت Immanuel Kant لە هەر رۆشنییریکی سەردەمی خۆی زیاتر درێژە بە باسی جیاوازی رەگەزەکانی مروڤ داو. لە دارپشتنیکدا نیزیکی ۳۰ لاپەرە بۆ ئەو باسە تەرخان کردووه.

بۆ هەموو ئەم رۆشنییرانە کۆمەڵیک خالی هاوبەش هەبوو، یەکیک ئەو هەبوو کە مەسەلە ئەو نەبوو کە یەك دانە رەگەزی مروڤ هەبیت و کە رەنگی پینستیان جیاواز بیت، بەلکو بۆ ئەمان راستیەکی بیخەوش هەبوو ئەویش ئەو هەبوو کە چەندین جوړی رەگەز هەبوون (کانت پئی وابوو چوار دانە رەگەزی مروڤ هەیه) و هەر رەگەزە ی نمایندە کۆمەڵیک مروڤ بوو کە پینشوخت سرووشت بریاری لەسەر زرنگی، بە توانایی، لیھاتوویی، ناشیریینی، جوانیی و سیفەتگەلی دیکە داو.

بۆ ئەمان "جوان" ئەو پیناسەیی هەبوو کە لە دیدی خویانەو دەبینرا. هەر شتیک دەر لەو پیناسەیی "جوانی" بووایە کە ئەمان هەیانبوو، دەبوو بە "ناشیرین". بە هەزاران پەرە لەسەر جوانیی ئورووپاییەکان نووسراو. ئورووپاییەکان بالایان بەرز و لیویان یاقوتی و مووی سەریان کال و بەگشتیی لەشیان بئ موو، بۆیە زیرەک و لیھاتوو و خاوەن ویزدان و بەزەیین و ئەمەش وای کردووه کە خاوەن شارستانی بن. لای ئەمان هونەر و کولتور و موزیک لەو شتانەن کە ئەو جوانیە پیر دەکەنەو و تەواوی دەکەن. رەگەزەکانی دیکە ناشیرین و بەدەفەر و درندە و دلرەقن، هەموو هەست و نەستیان لە زار و لە گەلوگونیاندا کۆبوو تەو، لەبەرئەو یە کاریان ئەو یە کە تەنھا یا دەخۆن یان جوت دەبن، ئەویش خواردنیان بە شیوہییەکی ناشارستانی و جوتبوونیان بە شیوہییەکی کئیوہ. لەو پێوہندیانەدا هیچ شوتینیک بۆ هزر و بۆ بیرکردنەو ی بلند و بۆ تیگەیشتن لە چواردوور و بۆ شارستانی و کولتور نییە.

"زۆر بە کورتیی" کانت دەلیت "قوڵەرەش وا بەرەمھینراو، زۆر باش گونجاو لەگەل ئاووہوای شوینی خۆی، واتە بەھیزە، گۆشتە، قابیلی چەمینەو یە و لە ناوہراستی ئەو ئامادەباشیە بەرینە و لاتەکەیدا تەمەل و سست و بیدەستو بردە"⁸.

کانت کاتیکی زۆر بە خۆی دەدات کە لەسەر دانە بە دانە نەتەوگەکانی ئورووپا و تەنانەت عەرەب و فارسیش بدویت و پاشان دیتەو سەر "قوڵەرەش".

"قوڵەرەشەکانی ئەفریقا هەر بە سرووشت خاوەنی هیچ هەستیکی نیین کە سەر ئاستیکی گرینگ بکەویت. مستەر هەم [مەبەستی لە دەیفد هەم - ە] پووبەرەووی هەر کەسیک رادەوہستتێوہ کە بتوانیت یەك دانە نمونە بەینیتەوہ کە تیایدا قوڵەرەشەکان بەرەمەندی و دەسترنەگینی نیشان بدن و وای دادەنیت کە لە نیو سەدان هەزار رەشدا کە لە ولاتەکانی خویانەو گویزراو تەو بۆ شوینی دیکە، و تەنانەت هەندیکیان کە ئازادیش کراون، هیشتا هەر یەك دانەیشیان نەبینراو کە شتیکی گرینگ لە زانست یان هونەر پینشکەش بکات یاخود هەر هەر شتیکی دیکە کە خاوەنی نرخیکی چوونایەتی بیت. هەرچەندە کە لە ناو سپیپستیاندا لە هەندیک کە لە هەرە ئاستەکانی خوارەو شدان بە بەردەوامی بەرز دەبنەو و بە هوئی

⁶ هەمان سەرچاوەی پینشوول ۲۱.

⁷ هەمان سەرچاوەی پینشوول ۳۳.

⁸ هەمان سەرچاوەی پینشوول ۴۷.

ئەو بەھرمەندىيە بالزالمەنەھە كە ھەيانە رېز بۇ خۇيان لە جىھاندا پەيدا دەكەن . جىاوازىي لە نىوان ئەم دوو جوړە پەگەزەى مرؤفا ئاوا بناخەبىيە و وا پى دەچىت كە ئەم جىاوازىيە لە تواناى مېشكىشدا ھىندەى جىاوازىي رەنگ گەورە بىت⁹ . كانت پاشان گالته بە ئايىنى ئەم مرؤفانە دەكات كە گوايە ھەر يەكە و ھەر پوژەى ئايىنكىيان ھەيە و ئەو ئايىنە دەشىت "پەرى بالندە، شاخى گايەك يان ھىلكەشەيتانوكەيەك" بىت . بەلای ئەمەو ھەككە لە خەسلەتەكانى ئەم "قولەپەشانە" چەنەبازىيە كاتىك كە پىكەو ھەدەننىش، و كە تەنھا بە لىدانى زور دەتوانىت لىك جىا بىكرىنەو . كانت ھەموو ئەم شتانەى لە دەستى سى و چوارەو ھەبىستبوو . بى لە رەشپىستى كۆيلە چاوى بە يەك دانە ژيان لە دانىشتووانى رەسەن تەنانەت بو پىنج دەقىقەش نەكەوتبوو، بەلام رىگا بە خوى دەدا كە بە ناوى ئانتروپولوزى و زانستى سرووشت و گرووپناسىي و كۆمەلناسىيەو بە ئارەزووى خوى دژ بەو نەتەوانە بنووسىت و بىھۆنىتەو . لە ھەمووى دژوارتر ئەو ھەبوو كە نووسىنەكانى كانت بوو بە يەككە لە سووچكەكانى بناخەى بىرى فەيلەسوفەكانى پاش خوى .

كانت ھەروەھا رىگا بە خوى دەدات پىوھندى جنسى و خۆشەويستى لە ئوروپادا بە گول برازىنىتەو ھاوكات دلنبايە كە پياوى خۆرھەلاتى لەبەرئەو ھىچ جوانىيەكى رەووستى لا نىيە، ناشتوانىت جوانى لە جنسدا بىنىت و تەنانەت "ھەرمەكەى بە بەردەوامىي سەرچاوى پىشويە"¹⁰ .

كانت لە زمانى قەشەيەكەو كە ناوى فازەر لابات Father Labat - ە دەگىرپتەو [گوايا] دارتاشىكى قولەپەش لەبەرئەو ھى رەفتارى توندى بەرانبەر ژنەكانى خوى نوواندو، قەشەكە چوو و لەگەلدا قسەى كردوو كە كارى وا نەكات . "قولەپەشەكە" لە ھەلامدا بە قەشەكە دەلېت ئىو ھى سىپىست گەوجن، يەكەم جار دىن و دەستەلاتىكى زور بە ژنەكانتان دەدەن و پاشان دىن و گلەيى لە حالتان دەكەن كە ژنەكانتان شىتايان كردوون .

كانت دوو سەرئەنجامى زور سەرنجراكىش لەمە دەردەھىنىت . لە يەكەمىياندا دەلېت "رەنگە ئەم قسەيە شتىكى تىدا بىت كە پياو لەبەر چاوى بگىرېت"، بە واتايەكى دىكە كە لە بىشدا دىت و بە جوړىك بەرگىي لە مافى ژنانى رەشپىست دژ بە پياوھەكانىان دەكات، بەلام ئىستا پىي وايە كە رەنگە ئاموژگارىي كابرى رەشپىست بە كەلكى بىرلىكردنەو بىت . دووھەمىيان ئەو ھەيە كە دەلېت [ھەلبەت تىبىنى بكن كە قەشەكە بوى گىراوتە و خوى نەبىبىوھ] "كابر ھەر بە تەواوى لە تەوقى سەرىو تا بنى پىي رەش بوو، ئەمەش بەلگەيە بو ئەو ھى ھەر شتىكى گوتو قسەى قورە"¹¹ .

بە پىي زانىارى كانت ئەو دەم "ئوروپىيەكان سالانە ۶۰ ھەزار تا ۸۰ ھەزار قولەپەشيان بردوو بو ئەمەرىك"¹² . ئەمە لە كاتىدا كە ئوروپىيەكان "زىاتر لە ۳۰ ميل" (نيزىكەى ۵۰ كم) لە رۆخەو زىاتر نەچوونەتە قوولايى خاكى ئەفرىقاو .

رۆشنىبىرى سەردەم، بلومباخ Johann Friedrich Blumenbach رەگەزەكان دەكات بە پىنج بەشەو كە قەوقاسىي، مەنگولىي، ئىتىوپىي، ئەمەرىكايى و مالىي - ن و ئەوجا بە ئارەزووى خوى دەكەوئىتە وەسفىان . بە راي ئەم قەوقاسىي باشتىرەن نموونەى رگەزى مرؤفە بە بنەچە و ھاوكات درىزبونەو ھى شارستانىي ئوروپايى دادەنىت و دەلېت ئەم رەگەزە "جوانترىن رەگەزى مرؤف وەبەرھەم دەھىنىت"¹³ ، و بەرلەو بە وردى باسى جوانىيەكەيان دەكات . ئەوى لە بلومباخ دا جىي سەرنجە ئەو ھەيە كە تىزىكى نوئ بو يەكەم جار دەخاتە بەردەست، ئەوئىش "degeneration"¹⁴ واتە "دارزان" - ە، دارزان بە ماناى خرابوونى دۆخى فىزىكى و رەووستى و مېشكىي "رەگەزىك" بەرەو تا دىت خرابتر وا كە دەستى سرووشت لە پىشتىو ھى بىت . بە راي بلومباخ ئەو تەنھا رەگەزى سپىيە كە بەرھەمى بىخەوشە . ھەموو رەگەزەكانى دىكە سرووشت دادى لەسەريان داو كە دووچارى "دارزان" بن و ھىچ پەلەقارزىيەك رزگارىان ناكات .

بلومباخ لە ۱۸۴۰/۰۱/۲۲ دا مرد، ئەو كاتە داروین Charles Robert Darwin تەمەنى ۳۱ سال بوو و گەيشتبوو ئەو بىرەى كە گەلەى كردبوو و ناوى نابوو "گورانى توخمەرەگەزەكان transmutation of species" . داروین ئەم بىرەى لەسەر بناخەى

⁹ ھەمان سەرچاوى پىشوو ل ۵۵ .
¹⁰ ھەمان سەرچاوى پىشوو ل ۵۷ .
¹¹ ھەمان سەرچاوى پىشوو ل ۵۸ .
¹² ھەمان سەرچاوى پىشوو ل ۵۹ .
¹³ ھەمان سەرچاوى پىشوو ل ۸۶ .

¹⁴ **worsening of condition:** the process of becoming physically, morally, or mentally worse
http://encarta.msn.com/dictionary/_degeneration.html

تیزه‌کانی بلومناخ له‌مه‌ر داپزانی ره‌گه‌زه‌کان "degeneration" دارشت.

بۆ داروین ئەو بێ‌هه‌به‌ره‌ی هه‌ل‌نه‌ده‌گرت که هه‌موو ئەو جوړه توخمه‌ره‌گه‌زانه‌ی "species" [داروین وشه‌ی ره‌گه‌ز به‌کار نابات، به‌لکو وشه‌ی "جوړ" یان "توخمه‌ره‌گه‌ز" به‌کار ده‌بات] له‌ ناو سرووشتدا هه‌ن خاوه‌نی خه‌سه‌له‌تیکی تایه‌تین که بریار له‌سه‌ر مانه‌وه یان تیاچوونیان ده‌دات. ئەوه‌بوو پاشان داروین درێژه‌ی به‌م بیره‌ی دا و له‌ یه‌که‌یک له‌ هه‌ره‌ به‌ره‌مه‌ ناوداره‌کانی دونیادا په‌ره‌ی پێدا که کتییی "On the Origin of Species" بوو.

له‌و کتییه‌دا به‌ کورتی داروین ئەوه‌مان تێده‌گه‌یه‌نی‌ت که له‌ سرووشتدا کۆمه‌لێک توخمه‌ره‌گه‌زی جیاواز ده‌ژین. ئەوانه‌ی که له‌ ناخدا لاوازن ناتوانن له‌ درێژخایاندا له‌سه‌ر ژیان بمیننه‌وه. به‌ واتایه‌کی دیکه‌ ئەوی به‌ جوړیک "لاواز" بوو یان به‌ "لاواز" ده‌ببیرا به‌ نه‌مان داد درابوو. ئەوی ئەو داده‌ی دابوو سرووشت بوو. له‌به‌ره‌وه‌ نه‌مانی توخمه‌ره‌گه‌ز یه‌ک له‌ دوا‌ی یه‌ک شتی‌ک نه‌بوو ببیت به‌ جیی نیگه‌رانی.

به‌ پێی ئەم بیره‌ که نه‌خۆشیی بالنده‌ و ئازهل و مرۆقی ئوروپایی در‌ی به‌ بالنده‌ و ئازهل و مرۆقی کیشوه‌ره‌کانی دیکه‌ ده‌دا و پاش ماوه‌یه‌ک به‌ لادا ده‌هاتن، ئەوه‌ خه‌تای شیوه‌ی ئەوان خۆیان بوو، ئەوان له‌ جنسیکی باش نه‌بوون و له‌ چاو ئوروپیه‌کاندا عادیی بوون و له‌به‌ره‌وه‌ ده‌مردن.

هیتله‌ر ته‌نها ۵۶ سال ژیا، به‌لام له‌ سه‌ره‌تای لاویدا فریا که‌وت که زۆریه‌ی ئەو نووسراوانه‌ی سه‌باره‌ت به‌ ره‌گه‌زه‌کان نووسرابوون بخوینیته‌وه‌ و کاتی‌ک له‌ ته‌مه‌نی ۴۴ سالیدا بوو (سالی ۱۹۳۳) بوو به‌ کانسله‌ری (سه‌روکی) ئەلمان و بیری سو‌سیالیسمی ناسیونالیستی له‌سه‌ر ئەو بیرانه‌ و بیری چارلس داروین دارشت. به‌ به‌لگه‌وه‌ روونه‌ که داروین مه‌به‌ستی له‌ ره‌گه‌زه‌یه‌رستی نه‌بوو، به‌لام قسه‌گه‌له‌یکی گوت که بوون به‌ بناخه‌ی ره‌گه‌زه‌یه‌رستی. ئەو ده‌م که‌س نه‌یده‌زانی که به‌ ده‌ رۆژ پێش ئەوه‌ی پێ بنیته‌ ته‌مه‌نی ۵۷ ساله‌ هیتله‌ر ده‌بیته‌ هۆی کوشتنی نیژیکی ۵۰ ملیۆن مرۆف و سووتاندنی نیوه‌ی جیهان.

توماس جی‌فهرسه‌ن Thomas Jefferson سیه‌م سه‌روکۆکماری ئەمه‌ریکا بوو. ئەم له‌ ناوه‌راستی کوشتن و برین و به‌ کۆیله‌کردنه‌کانی ئەمه‌ریکا و ئوروپادا له‌ دایکبوو. کاتی‌ک شو‌رشی فه‌ره‌نسی له‌ سالی ۱۷۸۹ دا روویدا ئەم وه‌ک سه‌فیر له‌ فه‌ره‌نسا ژیا‌بوو. توماس جی‌فهرسه‌ن ته‌مه‌نی ۴۶ سال بوو و له‌ گه‌رمه‌ی خه‌باتی سیاسیدا خۆیدا بوو که له‌ سالی ۱۸۰۱ دا بوو به‌ سه‌روکۆکماری. رۆشنبیریکی دانا و لیهاتوو و داهینه‌ر بوو و یه‌که‌یکیش بوو له‌وانه‌ی که له‌ دارشتنی مانیفیستی (به‌یاننامه‌ی) سه‌ره‌خۆیی ئەمه‌ریکا‌دا بال‌ا ده‌ست بوو. هه‌روه‌ها ئەو که‌سه‌ بوو که زانکۆی فی‌رجینیا‌ی دامه‌زراند. به‌لام له‌ گه‌رمه‌ی هه‌موو ئەو لایه‌ن و خه‌سه‌له‌ته‌ باشانه‌دا که هه‌یبوو پیاوی‌ک بوو که ته‌نها ئاوری له‌ ره‌گه‌زی سپی ده‌دایه‌وه‌ و خۆی یه‌که‌یک بوو له‌ خاوه‌ن کۆیله‌کان.

جی‌فهرسه‌ن عاشق به‌ ره‌گه‌زی سپی و نه‌فه‌رتی ره‌گه‌زی ره‌ش بوو.

توماس جی‌فهرسه‌ن پێی وابوو که "جیاوازیه‌کان [ئه‌نیوان "ره‌گه‌زه‌کان" دا] سرووشت بریاری دابوو."

کاتی‌ک سرووشت بریار له‌سه‌ر پرسیکی وا گرینگ بدات که‌نگی خه‌تای مرۆفه‌ چی روو ده‌دات یان روو بدات؟

ئەوه‌ چاره‌نووسی سرووشت‌کرده‌ که "جوان" له‌ "ناشیرین" و "به‌هیز" له‌ "لاواز" و "ئاقل" له‌ "بیئه‌قلی" بباته‌وه‌.

توماس جی‌فهرسه‌ن له‌ وتاره‌که‌یدا خۆی پرسیار ده‌کات که بۆ ناتوانی‌ت ره‌شپێسته‌کان ئازاد بکړین و بخړینه‌ کاروباری ده‌وله‌ته‌وه‌ تا جی‌گای پاره‌ی تیچوون و خه‌رجی هی‌نای سپی‌پێستان له‌ ده‌ره‌وه‌وه‌ بگرن. خۆی وه‌لامان ده‌داته‌وه‌ و ده‌لیت ئەمه‌ لانی که‌م ده‌بیت به‌ جوو‌کدانیکی دژ به‌ سرووشت، واته‌ ده‌ست ده‌خه‌ینه‌ ناو ئەو جیاوازیه‌وه‌ که سرووشت خۆی له‌ پشته‌وه‌یه‌تی [که‌ دروسته‌] و پاشان هۆی دیکه‌ش ده‌هی‌بیته‌وه‌. هه‌له‌بت توماس جی‌فهرسه‌ن پێی وایه‌ هۆی دیکه‌ش هه‌ن که‌ سیاسی نین، به‌لام که‌ گرینگن، ئەویش هۆی فیزیکی و ره‌ووشتییه‌. به‌و شیوه‌یه‌ به‌ گۆتره‌ ده‌که‌وێته‌ باسی ره‌شبوونی پێست و ره‌شبوون له‌ قوولایی پێستدا و ره‌شبوونی خوی‌ن و ره‌شبوونی جگه‌ر. ئاکام ئەوانه‌ ده‌کات به‌ هۆی به‌رچاو و به‌ به‌لگه‌ی سه‌لماندن بۆ جیاوازی سپی‌پێست و ره‌شپێست له‌ یه‌کتر و پرسیار ده‌کات: ئایا ئەمه‌ گرینگ نییه‌، ئایا ئەم جیاوازیانه‌ بێ‌ بایه‌خن؟¹⁵

له‌ گۆتاییدا جی‌فهرسه‌ن ده‌لیت: "چی تریان له‌گه‌لدا بکړیت؟ ... کۆیله‌ کاتی‌ک ئازاد ده‌کړیت، ده‌شیت [له‌ رووی زاووزیوه‌] تیکه‌ل بیت، بێ‌ ئەوه‌ی که‌ خوی‌نی سه‌روه‌ره‌که‌ی له‌که‌دار بکات. به‌لام سه‌باره‌ت به‌ ئی‌مه‌، خالیکی دیکه‌ش پێی‌سته، که‌ له‌ میژوودا نه‌ببستراوه‌، کاتی‌ک ئازاد ده‌کړیت، ده‌بیت وا دوور رابگیریت که‌ نه‌توانیت تیکه‌ل بیت"¹⁶.

¹⁵ Race and the Enlightenment, A Reader, Blackwell publishers Ltd 1997, Edited by Emmanuel Chkwudi. S 97

¹⁶ هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێش‌وول ۱۰۳.

یه کیك له و پوښنبرانهی پوره دهی دهستی ئه و نه وهی جیفه رسون بو و نیزیکی ۲۵ سال له جیفه رسون مندالتر بو، به لام له ولاتی فهرنسا وهك فهرنسی له دایکبوو، نهك له ئه فریقا وهك "قوله رهش"، جورجیس لیو پوډ کوفیه ر Georges Léopold Cuvier بو.

کوفیه ر له گهرمه ی سهرده می پوښنگه ریدا له دایک بو و ژیا. کاتیک نووسینه کانی ده خوینته وه ههست ده که بیت بو ئه وه له دایکبووه که په یامی دژ به "ره گه زه کانی" دیکه ی پیسپردرابیت. کوفیه ر، ههروه کوو کانت و بلومناخ و جیفه رسون و ده یانی دیکه، ره گه زه کان ده کات به پینج به شه وه، به لام بو ئه م سئ دانه یان سهره کین، که قه وقاسیی، مه نگولی و ئیتوپیا ییه. کیوهر دلناییه که قوله رهش "که لله ی سهری تیک قوپاوه و لووتی پانه وه بووه. هه لکه وتنی به شی خواره وهی ده موچاوی و لیو و لچی ئه ستوری به لگه ی ئه وه یه که ده چیته وه سهر خیللی مه میمون، و له و ره وه دا که لیی پیکه اتوه هه میشه به به رده وامیی له و په ری دۆخی ته واو به ره پیدایه."

کیوهر ئیلهامی به ده یان پوښنبری سهرده می خوی به خشی که به ئاوازی دژ به "ره گه زه کانی" دیکه وهك بولبولی خوښخوان بخوینن. چارلس وایت پاش کتیبه که ی کیوهر خوی به ره سمه وه دانه یه که درده کات و تیایدا "ده یسه لمینیت" که ئوروپیی له سه ره وه مو "ره گه زه کانی" دیکه وه یه و ده نووسیت "له لای ئوروپایی نه بیت له کوئ ئه و که لله سه ره نایابه خر و جوانه ده بینیت، که هینده میشکی تیدا بیت؟" 17 و پاشان دپته سهر وه سفی جوانیه که بیسی.

به لزاك Honoré de Balzac له کتیبی "chagrängskinnnet" شاباشی ئه قلی کیوهر ده کات و ده پرسیت: ئایا ئیوه هه رگیز خوڤان شل کردوه وا که کارگه لی جیولوجی کیوهر فریتان بداته ناو هه تاهه تایی کات و شوینه وه؟" 18.

یه کیکی دیکه چارلس لایل Charles Lyell بو که له شه یایی کاری کیوهر دا ئه و ریچکه یه ی ئه وی هه لگرت و باس له مردنی ره گه زه لاوازه کان له پله ی جیاوازی میژوویدا ده کات.

ئه مانه هه موو کاریگه ربی جیددیان له سه ر په وت میژوو هه بوو، به لام هیگل، جورج ویله م فرایدیخ هیگل Georg Willhelm Friedrich Hegel، که ههروه کوو کانت زوری له مه ر ئه م باه ته نووسی، یه کیك بوو له وانه ی تیژی خوداوه ند و میتافیزیکی له پوئی سروشتدا به هیتریش کرد. هه لبه ت ئه میش ههروه ک ئه وانی دیکه له دهستی سئ و چواره وه به سه ره اته کانی له گه پوکه کانه وه ده بیست.

پاش هینانو بردنیکی زور هیگل جیهانمان بو ده کات به دوو به شه وه، "جیهانی کون [خاوه ن میژوو و ره گ]" و "جیهانی نوئ [بی میژوو و بی ره گ]" 19. یه که میان جیهانی ئوروپا و ئه و شوینانه یه که ده چنه وه سهر ئوروپا و دووه میان ئه و کیشوهرانه ن که ئوروپیه کان یا داگیریان کردوون یان کولونیزه. له هیچ شوینیکیش هیگل روونی ناکاته وه جیاوازی "داگیرکردن/زه وتکردن" و "کولونیا لیزه کردن/خوداسه پاندن له ریگی نیشته جیوونه وه" 20 چیه.

هیگل پیی وایه که دانیشتوانی جیهانی نوئ به خویان و ئازهل و پوهک و دره ختیانه وه هه موو له جووری لاوازن و به رگه ی رووبه رووبوونه وه و به یه کترگه یشتن له گه ل ئه وانه ی جیهانی کوندا ناگرن.

"کیشوهری ئه مه ریکا هه میشه نیشانی داوه که له پووی فیزیکی و پوچی وه خه ساوه، و تا ئه مرپویش هه ر وایه. چونکه له وه ته ی ئوروپیه کان گه یشتوونه ته ئه وئ دانیشتوانی ره سه نی ئه مه ریکا ورده وده به هو ی چالاکی ئوروپاییه کانه وه نه ماون. ته نانه ت ئازه له کانیشیان ههروه کوو مروقه کانیان هه مان بیتوانایی نیشان ده دن. بیتشه لی ئه مه ریکا شیر و پلینگ و کروکو دیلی تیدایه، به لام هه رچه ندیشه که هه ر له و شیوانه ده چن که له جیهانی کوندا هه ن، به لام له هه موو روویه که وه بچوو کترن، لاوازترن و که متر به هیزن... هه رچی سه باره ت به دانیشتوانی مروقیه تی ئه وا ته نها چه ند دانه یه که له دانیشتوان ماونه ته وه، چونکه نیزیکی ۷ ملیون له دانیشتوانیان تاکبر کراون. دانیشتوانی ویست ئیندیان ئایلاندر (دوورگه کانی هیندی خورئاوا West Indian Islands) یه که دانه یشیان نه ماوه. راستیه که ی، هه ر هه موو جیهانی باکووری ئه مه ریکا خاپوور بووه و له لای ئوروپاییه کانه وه دهستی به سه ردا گیراوه. هه ندیک له خیله کانی باکووری ئه مه ریکا ته نانه ت هه ر دیاریش نه ماون، و هه ندیکیان نایانه ویئ پیوه ندیی له گه ل له گه ل ئوروپیه کاندان بگرن و خویان دوور

17 Utrota varenda jävel, Sven Lindqvist, Albert Bonniers förlag, 1992, s 92.

18 هه مان سه رچاوه ی پیشوول ۹۳.

19 Race and the Enlightenment, A Reader, Blackwell publishers Ltd 1997, Edited by Emmanuel Chkwudi. S 112.

20 هه مان سه رچاوه ی پیشو، ل ۱۱۸.

دهخه‌نه‌وه. ئەم دارزانه degeneration (داخورانه) ئەوه نیشان دەدات که ئەمانه ئەو هیز و توانایه‌یان نییه که پیکه‌وه له‌گه‌ڵ ده‌ولته‌سه‌ربه‌خۆکانی باکووری ئەمهریکا‌دا بن²¹.

هێگ‌ل د‌ل‌ن‌یا‌ی‌یه که هه‌موو دانیش‌ت‌و‌وانه‌کانی سه‌رت‌اپ‌ای کیش‌وه‌ری ئەمهریکا بن‌ده‌ست‌یه‌که‌یان پ‌ی‌ خ‌ۆ‌شه و بن‌ده‌ست‌بو‌نه‌که به چاره‌نووسی سرووشت‌کرد داده‌ن‌ین. ناپرس‌یت که چ‌ۆ‌نه ۷ ملیۆن مرۆف مردوون [ب‌خ‌و‌ی‌نه: ک‌و‌ژ‌را‌ون]. به رای ئەم ته‌نها به‌ک‌ی‌ک له‌وانه له دانیش‌ت‌و‌وانی باش‌و‌وری ئەمهریکا له مه‌ک‌سیک، کریولییه‌کان Creoles، هه‌ست به پ‌ی‌و‌ی‌ست بوون به سه‌ربه‌خ‌و‌یی ده‌که‌ن، ئەوانیش [له‌به‌رئه‌وه‌ی] تیکه‌ل‌ی‌کن له‌گه‌ڵ ئیسپانی یان پورتوگالی. "ئه‌وانه ته‌نها دان‌یه‌کن که گه‌یش‌ت‌ب‌نه جوړی‌ک له خ‌ود‌ئا‌گ‌ایی و حه‌ز به ئۆتۆنۆمی یان سه‌ربه‌خ‌و‌یی ده‌که‌ن"²².

هێگ‌ل له‌سه‌ر خوو و ره‌و‌و‌شت و توانای هه‌موو ئەم مرۆفانه که بۆ ئەم جوړی "قوله‌ره‌شن" به‌رده‌وامه و ده‌ل‌ی‌ت "بیرم د‌ی‌ت له شوین‌یک‌دا خوین‌د‌و‌ومه‌ته‌وه که که‌ش‌ی‌ش ناچاربووه له نیوه‌ی شه‌ودا له زه‌نگ بدات بۆ ئەوه‌ی وه‌ب‌ی‌ریان به‌ی‌ن‌ی‌ته‌وه که به ئەرکی ژنوم‌ی‌رد‌ایه‌تی خ‌و‌یان هه‌ستن، ده‌نا هه‌رگیز به خه‌یا‌ل‌ی‌ان‌دا نه‌هات‌وو‌ه که ئەو کاره بکه‌ن (له‌گه‌ڵ یه‌ک جووت بن)²³. و بۆمان باس ده‌کات که ئەگه‌رچی هه‌ند‌ی‌ک له‌وانه بوون به کریکار و جوړی‌ک له بازراگان، به‌لام له هه‌موو ئەو دانیش‌ت‌و‌وانانه و ئەوانه‌ش که ئازاد کراون یه‌ک دان، ته‌نها تاکه یه‌ک دان‌یه‌یان توانیویه‌تی بب‌ی‌ت به که‌ش‌ی‌ش، ئەویش هه‌ر زوو، له‌به‌ر عاده‌تی زۆر باده خوارده‌نه‌وه، مردووه (ل ۱۱۶).

هێگ‌ل پ‌ی‌ی وایه که ئەفریقا له دۆخی پاشکه‌وتن، ئاسیا له دۆخی له‌خ‌ودا قه‌ت‌ی‌سمانه‌وه، ئەمهریکا له دۆخی هه‌م‌ی‌شه ناکام‌ل "Incompleteness or constant non-fulfilment" و ئوروپاش له دۆخی کام‌ل‌بو‌ونی ر‌ۆ‌ح‌د‌ایه (ل ۱۲۲).

هێگ‌ل گازه‌نده‌یه‌کی زۆر له ب‌ی‌م‌ی‌ژ‌و‌ویی ئەفریقا ده‌کات و ئەم ب‌ی‌م‌ی‌ژ‌و‌ویییه ده‌به‌ست‌ی‌ته‌وه به دۆخی په‌ی پ‌ی‌نه‌بر‌د‌نی ئەوان به خ‌ود‌ایه‌ک. به رای ئەم له‌و شوین‌ه‌دا که خ‌ودا نه‌ب‌ی‌ت ئەق‌ل نییه و که ئەق‌ل نه‌بوو یاسا نییه و ه‌ی‌چ ئاست‌ی‌کی ئەند‌ی‌شه ناگاته پ‌له‌ی خ‌و‌ناسین و چوارده‌ورناسین و ئۆب‌ج‌ی‌کت‌ی‌ف‌بو‌ون، و پ‌ی‌ داده‌گر‌ی‌ت که "راپۆرته پر ورده‌کاری و ج‌ی‌ بر‌و‌وا‌کانی میسونه‌ره‌کان (ب‌ی‌ا‌وانی ئایینی گه‌رۆک) ئەم راستیه ده‌سه‌لم‌ی‌ن، و وا پ‌ی‌ده‌چ‌ی‌ت که محمه‌د‌یزم ته‌نها ش‌ت‌ی‌ک ب‌ی‌ت که توانی‌ی‌تی قوله‌ره‌ش بگه‌یه‌ن‌ی‌ته کولتور. محمه‌د‌یه‌کان هه‌روه‌ها له ئوروپیه‌کان باشت‌ر‌ی‌ش ده‌زانن که چ‌ۆ‌ن خ‌و‌یان بکوته‌ناو هه‌ره قوول‌ایی ولاتی قوله‌ره‌سه‌کانه‌وه"²⁴.

"قوله‌ره‌ش له درنده‌یی و ب‌ی‌ی‌اس‌ای‌یدا نموونه‌یه‌که له پ‌ی‌ا‌و‌ی‌کی ئازهل، و ئەگه‌ر حه‌ز بکه‌ین که به شیوه‌یه‌ک ل‌ی‌ ت‌ی‌ی‌گه‌ین، ئەوا ده‌ب‌ی‌ت [له پ‌ی‌ش‌دا] هه‌ر هه‌موو به‌رخ‌وردی ئوروپیمان وه‌لان‌ی‌ین"²⁵.

هێگ‌ل، دروست هه‌روه‌کو پ‌ی‌ا‌وس‌الاری‌ک که پ‌ی‌ی وایه ده‌توان‌ی‌ت و ب‌و‌ی‌ش‌ی هه‌یه به ناوی ئافره‌ته‌وه له‌سه‌ر ئافره‌ت و بۆ ئافره‌ت بدو‌ی‌ت، نماینده‌ی ئافره‌ت بکات و بزانی‌ت که چی ده‌و‌ی‌ت و چی باشه بو‌ی و چی بکات و چی نه‌کات، هه‌ر ئاوا به هه‌مان شیوه بۆ ره‌ش‌پ‌ی‌سته‌کان ده‌دو‌ی‌ت و ده‌ل‌ی‌ت:

"ته‌نها پ‌ی‌وه‌ندی‌ه‌کی شایان‌باس له نیوان قوله‌ره‌سه‌کان و ئینگلیزه‌کان‌دا هه‌بوو ب‌ی‌ت - که ئیستاش هه‌روایه - خودی کۆیله‌یه‌تی‌ه‌که‌یه. بۆ قوله‌ره‌سه‌کان ئەمه ه‌ی‌چ خه‌وش‌ی‌کی نییه، ئینگلیزه‌کان‌یش، هه‌رچه‌نده ئەوی له ده‌ست‌یان هات‌ب‌ی‌ت بۆ نه‌ه‌ی‌شت‌نی کۆیله‌یه‌تی و ئالوگۆر به کۆیله‌وه کردووه، به‌لام قوله‌ره‌سه‌کان هه‌ر وه‌ک دوژمن مامه‌له‌یان له‌گه‌ل‌دا ده‌که‌ن. چونکه یه‌ک‌ی‌ک له هه‌ره حه‌زه‌کانی پادشاکان ئەوه‌یه که دوژمنه گیراوه‌کان یان ملکه‌چه‌کانی بن‌ده‌ستی خ‌و‌یان بفرۆشن، و تا ئەم خاله به لانی که‌مه‌وه کۆیله‌یه‌تی بووته مایه‌ی به‌خه‌به‌ره‌ی‌ن‌انی مرۆفایه‌تی‌ه‌کی زی‌ده‌تر له ناو قوله‌کان‌دا. قوله‌کان له‌لای ئوروپیه‌کانه‌وه ده‌گیر‌ی‌ن و به ئەمهریکا ده‌فرۆش‌ر‌ی‌ن. هه‌رچ‌ۆ‌ن‌یک ب‌ی‌ت، چاره‌نووسیان له ولاتی خ‌و‌یا‌ندا، که کۆیله‌یه‌تی ت‌ی‌ا‌ی‌ان‌دا ته‌واو ره‌هایه، له‌م ئالوگۆره خراپ‌تره، چونکه پ‌ر‌ی‌ن‌س‌ی‌ی‌ی سه‌ره‌کیی بۆ هه‌موو جوړه‌کانی کۆیله‌یه‌تی ئەوه‌یه که مرۆف ه‌ی‌شتا ت‌ی‌ا‌ی‌دا سه‌باره‌ت به ئازادی خ‌و‌ی ه‌و‌ش‌یار نییه و سه‌ره‌ن‌جام ر‌ۆ‌ده‌ن‌ی‌ش‌ی‌ته خوار بۆ ئاستی شت یاخود ش‌ت‌ی‌کی ب‌ی‌ نرخ"²⁶.

²¹ هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پ‌ی‌ش‌وو، ل ۱۱۴.

²² هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پ‌ی‌ش‌وو، ل ۱۱۵.

²³ هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پ‌ی‌ش‌وو، ل ۱۱۶.

²⁴ هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پ‌ی‌ش‌وو، ل ۱۲۷.

²⁵ هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پ‌ی‌ش‌وو، ل ۱۲۸.

²⁶ هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پ‌ی‌ش‌وو، ل ۱۳۵.

هېگل ناراسته وځو، بې ئه وهی ئامارته به که سیک بکات، ده که وپته به رگریکردن له بیرى خوۍ و رای ده گه یه نیت که "کویله یه تی خوۍ له خویدا نارپه وایه، چونکه کرؤکی مروّف نازادییه، به لام مروّف له پیشدا ده بیت کامل بیت [بگاته پلهی کامل بوون] بهر له وهی نازاد بیت"²⁷.

به لام پاشان دهرده که وپت هېگل رووی ده می خوۍ له کړی کردووه.

ته نها رۇشنبر و فله سوفیکى سهرده می رۇشنگه ریبی هیدر - ه Johann Gottfried von Herder که نه گه رچی پپی وایه ره گه زه کان هن و جیاوازیشن و شتی دیکه، به لام پپی وایه نه وانه زگماکانه بیته قل و سووک و بیرخ بن. له سه ره وه کانت که ماموستایه تی دژایه تبه کی زوری ده کات.

هېگل که دیاره مه به سستی له هیدر - ه یان له خاوه نانی نه و بیریه به رده وام ده بیت و ده لیت "جپی خوۍ ته تی کویله یه تی هه بوونی نه بیت، که له مانای ته وای خویدا و له خویدا و بو خوۍ نارپه وایه. نه "جپی خوۍ ته تی" - یه بریتیه له به رخرودیکی خوۍ (سه بجیکتیف) و به و شیوه یه کی که دهرده بردریت هیچ جوړه ره وایه و بره ویکى میژووی نیه"²⁸.

نه وهی هېگلی نارپه حه ت کردووه نه م رسته یه هیدر - ه: "به لام نیمه چنده له زانیاری دروست و به لگه دار له ممر نه م ولاته بې به شین! خو به ناسته م رۇخه کانی نه م ولاته شاره زابین؛ و سه بارت به زور ناوچه زیاتر له وه نده کی که گولله توپه کانمان ده یانگاتى شاره زانین. هیچ نورووپیه کی مؤدیرن پپی نه ناوه ته ناو فولایى نه فریقاوه"²⁹.

هېگل به رده وام ده بیت له وه سفی ره شپیس ته کاندا که گه وهی مال [باوک] دیت و ژنی خوۍ و مندالانى دهروشیت و مندالان دایکوبابى خوۍان دهروشن و له و په رى بیده ربه سستی ره ووشتییدا دهرین و پپیان خوۍه مندال زور دروست بکن تا وه کوو کویله بیان فروشنه وه.

"نه گه ر ئیستا سه رنج بده یه ستونه کانی ده ستوری سیاسى نه و ده بیت ددانی پپادا بنین که هر هه موو سرووشتی نه فریقا نه وه یه که ناکریت شتیکی وه کوو ده ستوری سیاسى تیادا بیت"³⁰.

هېگل به رگریه کی زور له دیسپو تیزی نه فریقایی ده کات و مه به سستی که نه و ده سته لاته و ده کات که به گشتی خه لک و ولات له چوارچپوه گه لی پپوه ندی ناساییدا بمینه وه، دنا دۇخیان له وه ش خراپتر ده بیت که نه م وه سفی ده کات.

هېگل یه کیکه له هره نه وانه کی که له لایه که وه پپی وایه که به کویله کردن و داگیرکردن یه کیکه له نه رکه کانی نوروپاییه کان بو به شارستانیکردنی نه فریقیه کان و له لایه کی دیکه وه که نیمپریالیزم و کولونیالیزم له ناستیکی به رزتری شارستانیدایه و له به ره وه ره وایه.

له گه ل هه موو نه مانه شدا هیچ به لگه یه کی زانستی له به رده سته نیه که بیسه لمینیت رۇشنبران و فله سوفه کانی سهرده می رۇشنگه ریبی به مه به ست ره گه زپه رست بوون، به لام له و رووه وه که بې هیچ به لگه یه ک و به پشت به ستن به گپړانه وهی که سانیک که جپی باوهر نه بوون هاتن مروقیان کرد به ره گه زی جیاواز و ده ستیان کرد به شیکردنه وه و روونکردنه وه و قوولکردنه وهی نه و تیزه یان، هه لیکیان بو ده سته لاتى پاشایه تی و سه رمایه داریى لای نوروپا خوۍ ش کرد که به ناره زوی خوۍان نه و تیز و ده لیل و ده لیل هیانانه وانه لیک بده نه وه.

هه لبه ت که سانی وه کوو جورج مۇس Gorge L. Mosse هه ن پپیان وایه "ره گه زپه رستی نوروپا له و دۇخگه له رۇشنگه ریانده ا ره گی داکوتابوو که له سه ده ی هه فده هه مده دهرکه وتن، هه م له نوروپای خوړناوا و هه م له ناوه راستى نوروپاش، واته له ناو زانسته نوییه کانی سهرده می رۇشنگه ریبی و پایتیزی ژیانده وهی کریستیانیزمدا. ره گه زپه رستی له راستییدا به ره می یه ک دانه نه ته وهی تاییه ت یان گه شه ی کریستیانیزم نه بوو، به لکو رووانگه یه کی جیهانی بوو که نوینه ری تیزگه لی جیهانی کون و نوی بوو... به و شیوه یه میژووی ره گه زپه رستی نوروپا ده بیت و ببیریت که له سه ده ی هه فده هه مده سهری

²⁷ هه مان لاپه رپی پپشوو،

²⁸ هه مان لاپه رپی پپشوو،

²⁹ هه مان سه رچاوه ی پپشوو ل ۷۴:

"But how deficient are we in authentic information respecting this country! We barely know its coasts; and are in many parts acquainted with these no further than our cannon 's reach. No modern European has traversed the interior of Africa"

³⁰ هه مان سه رچاوه ی پپشوو، ل ۱۳۷.

هەلدا بێت، جا هەرچەندە دیاردەى وابەستە بەم مەسەلەییە لە پێشوو تریشدا بدۆزێتەو. لە سەدەى هەفدەهەمدا بوو کە ساختمانی بیری رەگەزپەرستییى بۆ یەک سەدە و سێ چارەکە سەدەى دوای خۆى بەهێز کردرا و خرایە بەردەست"³¹.

لە سەدەکانى ناوەراستدا گەرۆکەکانى ئوروپا بە جیهاندا بڵاوبووونەو. بە پێى گێرانهوکانى خۆیان هەندیکیان گەشتیوونە ئەفریقا و هەندیک بە ئاسیا و بە لاتینی ئەمەریکا. هەر لەو دەمەو ئوروپییەکان وینەییەکی ئوروپییەکانیان، لەو سەرچاوانەو، لەبەرچاوی بوو.

لەسەرەتادا ئوروپییەکان دز و جەردەى زیندانەکانیان بەرەللا دەکرد و بە سواری کەشتیەکانیان دەیانناردن بۆ داگیرکردن. لە دۆخی ئوسترالیا و نیوزلەندەدا داگیرکردنەکە لە سەرەتادا هەر بە دز و جەردە کرا و پاش ماوەییەکی درەنگ سوپای ئاسایی جییى ئەوانەى گرتەو.

کەشتی هەلمییى تۆپ لەسەر دابەستراو هەر زوو بوو بە سیمبۆلی نەبەزینی ئوروپاییەکان. بۆ یەکەم جار بوو لە میژوودا هەموو ئەو بار و قورساییە بێ وەستان بەسەر پشتی دەریاکاندا بێ دەربەست بروت. ئوروپاییەکان لە توانای جمان و ئاگردانی گوللەدا بوون بە خوداوەندیک. ئەم خوداوەندانه دەمیک بوو لە دەست کەسانیک وەرپس بوون کە پێیان وابوو دەبیت نەفرەتییان لێ بکریت و کۆیلەى خۆیان بن. ئەو کەسانە هەموو دانیشتوانی رەسەنى ولاتانی ئەو بەرى کیشوهرى ئوروپا بوون. ئەو هەبوو، سوپاس بۆ بەرھەمی رۆشنبیرانی رۆشنگەریی، دەستەلاتدارانی ئوروپییى بوون بە خاوەنى دەلیل و دەیانتوانی نامازە بە لیکۆلینەو هەى جیاواز بکەن کە ناویان لێ نابوو "زانستیی".

کۆلۆنیالیزمى ئوروپایی، لەوانە ئینگلستان، فەرەنسا، ئیتالیا، هۆلەند و تا رادەییەک ئەلمانیا، گەشتنە خاکی جیاواز لە ناو کیشوهرى ئەفریقا و ئاسیادا.

کوشتنی بەکۆمەل، سووتاندنی خاک، وێرانکردنی شارۆچکە و گوند، بە کۆیلەکردنی هەزاران کەس، تەجاووزپێکردنی بەکۆمەل، شکاندنی کەسایەتى سەرتاپای نەتەوہیەک، بەدناوکردنی کولتور و فەرھەنگ، بەناشیرین ناوژەندکردنی رووخسار و کەسایەتى کەسانى ئەو نەتەوانە بوو بە کارى رۆژانەى سیاسەتى کۆلۆنیالیەکان.

کۆلۆنیالیزم بوو بە سیستەمیکى سیاسیی، ئابووری، کۆمەلایەتیى و فەرھەنگیی. پێوەندیەکان لە نیوان پێوەندى دەستەلاتدار و بێدەستەلات، خاوەن هیز و بێهیز، سەردەست و بندەستدا خولاسە بووہو. لایەنیك بە چەشنیک خاوەنى هیز و دەستەلات بوو کە نەدەکرا کێپرکیی لە تەکدا بکریت. ھاوکات کە پێویستى ئوروپا بە کەرەستەى خاوەن تا دیت زیاتر دەبوو.

"ج.ب. دەنلۆپ J. B. Dunlop جەرپاھیکى سکۆتلاندى بوو، سالى ۱۸۸۷ ئەو بیری بۆ ھات چووپیکی وا بۆ تايەرى پایسکلی مندالەکەى دروست بکات کە باى تى بکریت. چووپی با تیکراو سالى ۱۸۸۸ دروست کرا. ئەو سالانەى پاش ئەو داوايەکی زور بۆ ھەبوونی لاستیک پەیدا بوو... پادشا لیوپیۆلدى دووھەم Leopold II کە بە لەقەب دۆستى مرۆفایەتى بوو لە ۲۹ مانگی نۆ سالى ۱۸۹۱ دا فەرمانیکى دەرکرد کە مافی بە نوینەرانى خۆى لە ولاتى کۆنگۆ دەدا کە لەسەر 'بازرگانیکردن' بە لاستیک و ئیسکی فیل خاوەنى مۆنوپۆل بن... نوینەرانى لیوپیۆلدى سووک و ھاسان دەستوورى کارکردن و کۆکردنەو هەى لاستیک و ئیسکی فیلیان بە دانیشتوانن دەدا بێ ئەو هەى کە پارەییەکیان بەدەنى. ئەوانەى بە قسەیان نەکردنایە مالیان دەسووتینرا، مندالیان دەکوژرا و دەستیان لە مەچەکیاندا لى دەکرایەو"³².

ئى جەى گالفیس پەرورەدى بیری کریستیانیزم، بە ئەزموونى میژووى خۆیناوى کاتۆلیزمەو لە لاتینی ئەمەریکا و پاشان جوړیکى دیکەى کریستیانیزم لە کردەى ئایینی پێی وابوو کە دانیشتوانى ئەفریقا دەبیت "بەو پەرى توندوتیزیهو لەگەلیان ھەلسوکەوت بکریت" و دەبیت ھێرش بکریتە سەر گوندەکانیان "ئەگەر نەیانەوویت کار بۆ بەرژەوہندى ولات [مەبەستى لە ولاتى خۆیەتى نەک ئى ئەوان] نەکەن". پاشان دریزە بە قسەکانى دەدات و دەلێت "ئەو نەک ھەر تاوان نییە، بەلکو کرداریکی باشە کە ئەوان ناچار بکرین کار بکەن... ئەو شیوازانەى بەکار دەبرین توندوتیزن، بەلام خو دانیشتوان قەناعەتییان پێ ناکریت، بەلکو دەبیت بە زەر بخرینە سەر رى"³³.

بەلام کاتیک سالى ۱۸۹۵ دەگەرپتەو بۆ کۆنگۆ و ئەو زولمە بى مانایە بە چاوى خۆى دەبینیت دەست دەکات بە نووسینەو هەى

³¹ Toward the Final Solution, A History of European Racism. Gorge L. Mosse 1978, 1985. s xxix

³² Utrota varena jävel, Sven Lindqvist, Albert Bonniers förlag, 1992, s39.

³³ ھەمان سەرچاوەى پێشو، ل ۳۵.

بیره وهریه کانی که ئه گهر ئه و کاته باش بخوینرایه ته وه رهنگه زوری له میژووی داگیرکردن بگۆریایه. گالفیس دهنووسیت: "قامچی پیستی کهرکه دهن، به تاییه تی قامچی کی تازه که وه کوو پرچ ده هونریته وه و که نارکه کی وه که دهمچه قو تیزه، چه کیکی تا بلئی به دفره و پاش چند وه شانندیک خوین ده هیئته دهر. پیاو هرگیز نابیت له ۲۵ قامچی زیاتر بووه شیئیت ئه گهر تاوانه که زور گه وره نه بیئت. ته نانه ت ئه گهر ئیمه وای دابناین که پیستی ئه فهریقایی ئه ستوره هیشتا پیستیک ده بیئت ته و او ئاسنین بیئت که بتوانیئت بهرگهی سهد دانه له و سزای قامچی وه شاننده بگریئت. عاده تن که سه لیڈراوه که پاش ۲۵ یان ۳۰ دانه قامچی بیهوش ده که ویئت. ههر له یه که م قامچیدا ئه و که سه هاواریکی جهرگبری لی هه لده ستیئت و پاشان له گو ده که ویئت و ته نها له شیک ده بینیت که له نرکه و مووچرکه دایه هه تاکوو لیڈانه که ته و او ده بیئت. دیاره ئه و لیڈانه له پیاو چند به نازاره، به لام له وهیش خراپتر ئه وه یه که ئه و سزایه به سه ر ژن و مندالدا بدریئت. مندالی بچوکی ته مه ن ۱۰ و ۱۲ سال که خاوه نه کانیان دلره ق و توورهن به زوری ههر زور خراپ مامه له یان له گه لدا ده کریئت... من دوو مندالم بینی که زور خراپ بریندار کرابوون. به ههستی ویزدانم ده زانم پیاویک که سهد قامچی لی درابیئت له مه رگ نیژیک ده بیته وه و هه تا ده مریئت شکاو ده بیئت"³⁴.

گهر ئی جهی گالفیس به جیب هیئین و ئاوریک بو دواوه بدهینه وه ده توانین فریڈریک دوگلاس و سهدان هه زاری وه که ئه و ببینین.

فریڈریک دوگلاس³⁵ یه کیک بوو له و کویلانیه میژووی کویله یه تی به دناو کرد و له میژووی توومارکراودا مۆرکی پوره شیبه به ته ویلی کولونیالیزمه وه نا. فریڈریک دوگلاس کویله یه کی نه خوینده وار بوو و خوئی فییری خوینده واری کرد و به سه رهاتی ژبانی خوئی نووسیه وه. ئه و دهمه ی فریڈریک دوگلاس ئه و دیپراهنه ی دهنووسی ده میک بوو کورانی چینی ئه روستکرات و به گزاده ی ئوروپا له گهرمه ی باسی سوسیالیزمدا بوون.

فریڈریک ئه نگلس له ۲۸ نۆقه مبه ری ۱۸۲۰ له دایک بوو، کارل مارکس له ۵ مه ی ۱۸۱۸ دا.

یه که دوو سال زووتر یان دره نگر له ئه نگلس و مارکس فریڈریک دوگلاس له دایک بوو. فریڈریک دوگلاس ده لیئت که ههرگیز کویله کان نه یانده توانی له وه نیژیکتر بنه وه که کاتی له دایک بوونیان کاتی "چاندن، دوورینه وه، به لالووک، به هار، پایز" و له و شتانه بووه.

به و پییه ی که خاوه نه که ی بوئی گپراوه ته وه، فریڈریک دوگلاس، له سالی ۱۸۳۵ دا ته مه نی نیژیکه ی ۱۷ سال بووه.

ئه و کاته ئالای کویله یه تی، وه که ئالای خه باتی بیسمارک بو دامه زرانندی ده وله تیک بو ئه لمانه کان و وه که خه باتی سوسیالیسته کانی فهره نسا و ئینگلستان بو دادوه ری و مافی مرؤف، ده شه کایه وه. بیسمارکیش، له دایک بووی سالی ۱۸۱۵، هاوته مه نی ئه نگلس و مارکس و دوگلاس بوو.

فریڈریک دوگلاس له جیای ئه وه ی خاوه نی ئالایه کی شه کاوه بیئت، خاوه نی دایکیکی ته جاوه زیپکراو بوو. باوکی فریڈریک دوگلاس خاوه نه سپیپیسته که ی بوو که ههرگیز فریڈریکی به کورئ خوئی دانه نا.

ئه و کاته به ناوی خوداوه وه نه فره ت له مرؤف ده کرا و کویله یه تی له گهرمه ی خویدا بوو.

نیژیکه ی په نجا سال بیئش ئه وه ی گالفیس باسی ناخوشی ئه و قامچی وه شاننده بکات و که خوین فیچقه ده کات و له ش ههر فریای مووچرکه دان ده که ویئت، فریڈریک دوگلاس، باس له و نازاره ده کات و دهنووسیت که ئه وه خودی لیڈانه که نییه که بیتام و نامرؤفیانیه و پیئاسه ی کویله به کویله ده دات. ئه و کویله به کویله ده کات خودی به کویله کردنه که یه.

به لام ئه و کاته هه یچ بیچووه ئه ریستۆکرات و به گزاده یه کی ئوروپا گوئیان له وانه نه ده گرت که داگیر ده کران یان به کویله ده کران. ئه و باسه ی گالفیس ده یکات له کونگوئی به لجیکادا رووی دا، فریڈریک دوگلاس له میسیسیپی له کیشوهری ئه مه ریکا ئه و قامچیانیه لی ده درا.

ئه و کاته کویله یه تی و هه لپه ی کولونیالیزم بو داگیرکردن له گهرمه ی خویدا بوو، ههر هه موو ئه فریقا و ئه مه ریکا و ئوسترالیا و نیوزله ندا و نیوه ی ئاسیا دووکه لی ئاگرتیکه وتن و خوینی قامچی وه شانندی لی ده هات.

"سه ربازه کانی ده ولت [مه به ستی له سه ربازه کانی ده ولت به لجیکایه له کونگو] به به رده وامی دزی ده کن، هه ندیک جار دانیشتوان هیئده هه ست به راوه دونان ده کن که له حه ییه تاندا نازارده ره کانیان ده کوژن و پاشان له داخاندا

³⁴ هه مان لاپه ره ی پیشوو.

³⁵ Narrative of The Life of Fredrick Douglass, An American Slave. An Anchor Book, Published by Doubleday. Boston, Published at the Anti-Slavery Office, No. 25 Cornhill, 1845.

گۆشته که بیان دهخون. لهو دواییه دا بازگهیهك له ناوچهی لۆمامی دوو پاسهوانی نهما که دانیشتوان کوشتبوو بیان و گۆشته که بیان خواردبوون. [دهولت] عه ره به کانی نارد که برۆن و سزای دانیشتوان بدن، له ئاکامدا ئافره تان و مندالانیکی بی ئه ژمار به دیل هیئران و ۲۱ که لله سه ری بردراویش بو ناوچهی فالن هیئرا. کاپتن رۆم سه ر په ژینی چوارده وری خانوه که خوی بهو که لله سه رانه درازینیه وه³⁶.

ئهمه ئهو چیرۆکانه بوو که له دهستی سی و چواره وه دهگه یشته رۆشنبیرانی ئهو دهمه ی ئوروپا و ئه وانیش هه ر له خویانه وه، به پشت به ستن به کولتور و فره ههنگی ئوروپیی، زانستی ئانترۆپۆلۆژی و کۆمه لناسیی و سروشتناسییان له سه ر هه لده چنی. به لام هه یچ رۆشنبیریکی ئهو سه رده مه هه رگیز راستایه تی ئهو به سه ره اتانه بیان نه خسته ژیرپرسیار و پرسیری زهحمهت و گرانیان نه کرد.

کانتیک ره شپیهسته کان دهگاته تینیان و وه لام دهده نه وه، به لام دوو چاری زیده زهبری زیاتریش ده بن. ئهو کاته ی ئوروپاییه کان بوو بوون به خاوه نی تفهنگی باش هه یچ هه یزیک له به ریاند خوی نه ده گرت. له سو دان "له شه ری ئومدورماندا هه ر هه موو دامه زراوه ی جهنگی سو دانی له ناو بردرا بی ئه وه ی که ته نها تاکه یه ک جاریش بتوانیت دوژمن بخاته ناو مه ودا ی گولله ی خویه وه"³⁷.

"هونه ری له دووره وه کوشتن هه ر زوو بوو به هونه ریکی تاییه تی ئوروپایی. کبیرکی ته قه مه نی له نیوان ولاتی ئوروپای سه ر پوخدا له سالانی ۱۶۰۰ کاند هه ر زوو بوو به هوی دروستکردنی پاپۆری جهنگی که نیشانیدا ده توانیت، زور دوور له ولاتی خویه وه، شه ری ستراتیژی بکات. توپه دابه ستراوه کانی سهریان ده یانتوانی زور قه لای له وه بهر په ی تینه براو برووخینیت. خو دژ به گوندگه لی بی پاریزه ی بی دهسته لات ئه وه هه ر زور کاریگه رتر بوون"³⁸.

ئوروپا بوو به خوداوهندی زهبر و بهو شیوه یه ش بوو به خوداوهندی تو له ستانده وه. ئه وه خه ونیک بوو ده میک بوو دهسته لاتی ئوروپیی سه رمه ست ده کرد. مرۆقی سه ره تایی له شه وی تاری ئه شکه وته کاند، ترساو له هه موو جو ره خشه و برووسکه و هازه یه ک، بوو به ئاشقی ئاگر و کردی به خوداوهندی خوی. به لام خو ر و مانگ و ئه ستیره ش هه م به سام بوون و هه م به سوود و ئه وانیش کران به خوداوهند. خوداوهند ئهو شته بوو که له هه یچ شوینیک نه بوو و له هه موو شوینیکیش بوو، توانای هیئانوبردن و کوشتن و برینی هه بوو، هاوکات که باوه شی حه وانده وه ی مه زن و گه رم بوو. داهینانی چه ک ئوروپای کرد بهو خوداوهنده ی که چه ندین سال بوو مرۆف شه یدا ی دهسته لاتی بوو. نیستا ئوروپا خاوه نی ئهو هه یزه خوداییه بوو که نه ده بینرا و هه ر له دووره وه ده یوانی غه زه بی خوی وه ک نه فره ت ببارینیت، ده یوانی له دوورادا یه ک گوند به چه ند توپیک ئاگر تیه ربدا ت و ئیسکوپرووسک له و ناوه دا به ئاسماندا ببات، ده یوانی ئهو سه ره به نوینیت که له ئاستی نه ده چه مایه وه.

سفین لئندکفیست گوته نی "زه بر گرینگترین به ره می ناردنه ده ره وه مان بوو"³⁹.

کارل پیته رس Carl Peters له کتیه که ی خویدا، رۆشنایی نوئ له سه ر هه ره تاریکایی ئه فریقا Nytt ljus öfver det mörkraste Afrika، باسی دهکات که چۆن خه لکی گوگۆ - سی ناچار به مله که چی کردوو. کوپی سه رۆکی گوگۆ دیت بو لای خویه ته که ی پیته رس و "ته واو بئشه رمانه" راده وه ستیت و کانتیک پیته رس تیه ده خو ریت بروات ئه م هه ر راده وه ستیت و به پیکه نینه وه تی ده پوو انیت. پیته رس فه رمان ده دات بهر قامچی بدریت و له ناله و هاواری ئهو خه لکی گوگۆ به پرتا و دینه سه ری و ده یانه ویت ئازادی بکه ن. پیته رس گولله به ره شاوه ییه که وه ده نی ت و یه ککیان لی ده کوژیت. پاش نیو سه عات سو لتان نوینه ریکی خوی ده نی ریت و داوای ئاشتی لی ده کات. پیته رس وه لامه که ی ده نی ریت وه:

"ئاشتی به سو لتان ده به خشم، به لام ئاشتی هه تا هه تایی. نیشانی گوگۆکانی ده ده م ئه لمانه کان کین!" ئه و جا فه رمان ده دات "گونده که تالان بکه ن، ئاگر به ربه نه ماله کان و هه ر شتیک له سووتان نایهت [به ته ور] بیه کین."

پیته رس ده گپرتیه وه که "تا سه عات چوارونیوی پشنیوه رۆ ۱۲ گوندمان سووتاند و هیئده گولله م به تفهنگه کم ته قاندبوو که ئیتر پیم هه لنه ده گیرا". له به ره به یانی رۆژی دوواییدا سو لتان ۳۶ گا و دیاری دیکه ده نی ریته خزمهت پیته رس، "ئه و جا باوه رم به خو م هیئا که مو له تی بده م و بهو پییه ئه ویش به بالاده ستیی ئه لمان له سه ر خوی پازی بوو"⁴⁰.

³⁶ (خه تی جهخت ئی من نییه / رپیوار). Utrota varenda jävel, Sven Lindqvist, Albert Bonniers förlag, 1992, s38.

³⁷ هه مان سه رچاوه ی پيشوو، ل ۶۸.

³⁸ هه مان سه رچاوه ی پيشوو، ل ۶۹.

³⁹ هه مان لاپه ره ی پيشوو.

له ئوروپا داده هینزان و دده دوزرانه وه له و لاتانه دا خزانه کار. به لām ههروهه شتی دیکه ی گرینگیش وه کوو خویندن و خوینده واری، خویندنگا و نه خویشخانه و پۆلیسخانه و یاسا و دهستور و دامه زراوه ی جوراوجوری سیاسی و ئابوری و فه رهه نگی پهیست بوو و له به ره ئه وه به پپی شوین و له ئاستی جیاوازا ده کرانه وه. زمانی کۆلۆنیا له کان وه کوو ئینگلیزی، فه ره نسبی، ئیسپانیی ئه گه ر نه شبوون به زمانی په سمی بوون به زمانی دووهه م.

له هه موو ئه م شتانه ش گرینگتر، هه رچه نده قسه زۆر هه لده گریت، زۆریک له و نه ته وانه بوون به خاوه نی سنور، حوکمه ت و ده ولت.

کۆلۆنیالیزمی ئوروپایی خوین و ئازاریکی زۆر له سه ر هه موو ئه و نه ته وانه که و ت، به لām هاوکات دیوی دووهه می ئه و داگیرکردنه بریتی بوو له وه ده سته که وتنی بنکه یه ک که بتوان له هه موو شتانه که شارستانی ئوروپا پاش سه ره ه لدا نی رۆشن گه ربی وه ده سته هیئا، ئه گه رچی نا ره سته وخۆش، به هه ره مه ند بن. سه ره رای هه بوونی حوکمه ت گه لی وابه سته و دیکتا تۆر و گه نده ل ه یشتا دۆخی ئه وان چۆریکه که نا کریت له گه ل کوردستاندا به راوورد بکریین.

له به راووردی ئه م و لاتانه دا کوردستان گوندیکه که مروقی هه ستیار ده ترسی نیت.

کوردستان کۆلۆنیه کی نکۆلی لیکراو

نیزیکه ی هه ر هه موو ئه و ده ولتانه ی ئیستا له خۆره لاتی ناوه راستدا هه ن له ئاکامی بردنه وه و دۆرانی جه نگی جیهانیی یه که مدا دروست بوون. ده سه لاتی براوه ی ئوروپا به ئاره زووی خۆی و بئ ئه وه ی هیچ بایه خێک به جیاوازیی ئه و نه ته وانه و باری جوگرافیی - نه ته وه بیان بدات له م سه ر بۆ ئه و سه ر خه تیان کیشا. ه یشتا ده ولته ی سووریا سه ره به خۆ نه بوو بوو که به هۆی سنووری تورکیا وه کوردی باکوور که ده که وتنه ناو سنووری تورکیا وه ریگایان لیگیرا له گه ل ئه و کوردانه پیوه ندی بگرن که که و تبه وونه ناو ئه و دیو ئه و سنووره وه که ئیستا به سووریا داده نریت. ئیستاش به هۆی ئه و خه ته وه که دوا یی بوو به سنوور، "کوردی تورکیا" به "کوردی سووریا" ده لێن "کوردی بن خه تی".

سووریا پاش جه نگی جیهانیی یه که م له سالی ۱۹۲۲ دا چوه ژیر مانداتی فه ره نس و له ۱۹/۴/۱۹۴۶ سه ره به خۆ بوو. ئه و خه ته بوو به مه ززی په سمی. کورده کانی "بن خه تی" بوون به "کوردی سووریا".

پیویست به دریزکردنه وه ناکات که میسر، ئیراق، ئوردن، سعودی عه ره بی و ئیماراته کان پاش جه نگی جیهانیی یه که م و له سالانی نیوان ۱۹۲۲ و ۱۹۳۲ دا دروست بوون.

ئه و کاته ی که ئه و ده ولتانه له کۆتایی جه نگی جیهانیی یه که مدا له ژووری داخراودا له سه ر نه خشه به ملاولادا ده کیشران گه و ره ترین شه ری ئیمپریالیستی دژ به کورد و کوردستان له ئارادا بوو. بئ له گه نجه تورکه کان و ده ولته ی ئیراق، سوپای ئینگلیز شه ری خویناوی دژ به کوردستان ده کرد، ئاکامه که ی ئه وه بوو که له خۆره لاتی ناوه نددا ⁴³ ده ولت دروست کرا، به لām دانه یه کی بۆ کورد تیدا نه بوو.

ئه فریقا یه کیکه له کیشوهره گه و ره کانی جیهان و پووه ره که ی زیاتر له ۶۰ ملیۆن کیلۆمه تره و تا ئیستاش نه ته وه ی زۆر تیدا یه که خاوه نی ده ولته ی خۆیان نبین، به لām به هه رحال ۶۱ ده ولته ی تیدا یه. ئه ریتریا له ۱۹۹۱/۵/۲۹ بانگه وازی سه ره به خۆیی کرد، له و کاته دا کورد له گه رمه ی سه ره ه لدان و پا په پیندا بوو. نیزیکه ی دوو ملیۆن کورد له ترسی هی رشی قه رکردن هه لھاتن و گه و ره ترین کۆره ی سه رده م هه ره شه ی نه مانی له کورد ده کرد.

بانگه وازی ئه ریتریا بۆ سه ره به خۆیی له ۱۹۹۳/۵/۲۴ به په سمی ناسیندرا.

ئه و ده م کورد له گه رمه ی شه ری ناوخۆبیدا بوو.

له میژووی مؤدی رندا، واته پاش جه نگی جیهانیی یه که م، به پپی هه لھینانی سه ره پپی نه که متر له نیو ملیۆن کورد کوزراوه، نه که متر له ۷ هه زار گوند ویران کراون، ده یان شار و شارۆچکه بو ردمانی سه خت کراوه، به ده یان هه زار بریندار و سه قه ته ی کورد هه ن، به سه دان هه زار له شوینی نیشته جییان را گو یزارون و ده رکراون و به عه ره بکردن و به فارسکردن و به تورککردن به شیکی گه و ره ی خاکی کوردستانی گرتووه ته وه، به تاییه تی ئه و به شان ه ی که پا ده شت و زه وی کشتوکالی و

⁴³ خۆره لاتی ناوه ند ۱۶ ولاتی تیدا یه، هه لبه ت تورکیا که هه ندیک جار به ئوروپا حیساب ده کریت چونکه نیزیکه ی ۲۷ هه زار کم له ئوروپادا یه، و میسر که ههروهه به ئه فریقاش حیساب ده کریت و ئه و ناوچانه ی که فه له ستینی تیدا ده ژی که به ده ولت دادی ده نین.

سامانی نهوت یان ئاوی شیرینیان تیدایه. تا ئیستا له بهرئوهی کورد وهك "کورد" ناو نووس ناکریت، به لکو به ناوی ئه و دهوله تهوه ناو نووس ده کریت که به رسمی هاوولاتیتهتی نازانریت ژماره ی کوردی ئاواره ی دهره وهی کوردستان چهنده، به لام به پیی حیسابی گشتیی نه که متره له دوو ملیون. تا ئیستا به تریلیون دۆلار له کوردستان دزراوه. ههر له به کارهینانی خه لک وهك هیزیکیی کاری به لاش تا دزیی و بردنی هه موو جوړه سامانیکی کورد بی ئه وهی کورد له هه یچ به شیکیی حیساباته که دا بییت.

له کوردستان ژماره ی پۆلیس و پۆلیسخانه له ژماره ی مامۆستا و خویندنگا زیاتره، خه لکی کوردستان یهك دانه پۆزیان دوور له دهستی سوپا، له پشکنین و نارچه تکردن و گرتن و پاره دوونان و کوشتن به سه ر نه بر دووه. به ختی ره شپییست له چاو کورددا ئه وه یه که له کورد ره شتتیره.

ئه گهر کورد ره شپییست بووايه هه یچ که سیکیی جیهان نه یده توانی وا به هاسانیی چاوپۆشی له و زولمه بکات که لیی ده کریت. له هۆشیاری ئه و دۆخه دایه که "دلدار" - سی نهر سر وودی "ئه ی ره قیب" - سی نووسی و له تیگه یشتن له مانا که یدایه که ئه و سرووده به دم خه لکی کوردستانه وه ده گوتریته وه.

به و شیوه یه کوردستان داگیر کرا و له ژیر خراپترین و درنده ترین جوړ له کۆلۆنیالیزم ده چه وسینریته وه. داگیر کارانی کوردستان و نه ته وه سه رده سه ته کان خۆیان به ده ست نه فامیی و بیسه وادیی خۆیان وه گیرۆده بوون و هه موو باریکی ئه و ناشارستانییو نه یان باری داگیر کراوی کورد و کوردستان قورستر ده کات.

ئه گهر پیوا به گشتیی پیواسالار بییت، ئه و پیوا ی کۆنه په رست زۆر پیواسالار تیره، وا پیواسالار تر که هه ندیک جار ته وا و نوینه رایه تی درنده یی ده کات.

کاتیك نه ته وه ی سه رده سه ت گیرۆده ی دهستی جهه ل بییت و له و په ری په گه ز په رستی و کۆنه په رستییدا بژی، بیگومانه که دۆخی نه ته وه ی بنده ست ئه و دۆخه ده بییت که گه لی کوردستانی تیادا ده ژی.

داگیر کارانی کوردستان پیاده ی په گه ز په رستییه ک ده کهن که له میژووی په گه ز په رستییدا بیوینه یه. میژووی په گه ز په رستی بریتیه له میژووی جیاوازی بینین، له میژووی جیاوازی دانان، له میژووی جیاوازی مامه له کردن. میژووی په گه ز په رستی له ناو نه ته وه سه رده سه ته کان که کوردستانیان داگیر کردووه میژووی نکۆلی کردنه له نه ته وه ی کورد. نه ته وه ی کورد نییه و کاتیك که شتیك نه بییت پیویست ناکات مافیسی هه بییت. له تورکیا نکۆلی ته وا و له بوونی کورد ده کریت، له ئیران کورد له و مانایه دا نییه که به ئیرانیه کی خالیس داده نریت. کورد که ئیرانیه کی خالیسه وهك "کورد" بوونی نییه و له به رئه وه ش پیویستی به ماف نییه. کورد له ئیراق و سووریا له پراکتیکدا هه میشه نکۆلی له بوونی کراوه و وه کوو "برا"، "هاوئاییین" و "موسلمان" سه یر کراوه.

هه لپه ی داگیر کاران له هه موو بواریکی سیاسی، ئابووری، کۆمه لایه تی، زانستی و لایه نی دیکه دایه له پیناوی نه هیشتنی "کورد" وه کوو نه ته وه یه ک. ئه م ده وله تانه هه میشه هه ولیان داوه که تاکه که سی کورد هه رگیز نه توانییت بگاته قۆناخی خودئاگایی و هۆشیاری. ئه وان باش ده زانن که پۆشنییر وه کوو تاکه که س مه رج نییه ئازا و به جه رگ بییت، به لام ده زانن که پۆشنییری مرۆف ئازا و به جه رگ ده کات. ئه وان هه میشه به پلانه وه ستروکتوری خیله کایه تیان له کوردستان به هیز کردووه، ده سه تلاتی ئاغا و دهره به گ و شیخ و سه بییدیان به هیز کردووه. ههر له به رئه وه به روونی دیاره که میژووی خه باتی کوردستانی میژووی خه باتی ناکوردستانییه.

میژوویه که که تیایدا سه ره کخیل، ئاغا، شیخ و سه بیید پیشناو و له قه بی بوون.

میژووی خه باتی کوردستان ته نها ئه و کاته ده بییت به کوردستانی که له ده ست چوار کۆله که ی خیل، ئاغا، شیخ و سه بیید دا دهره یینریت و خه لکی ساده و پۆشنییری بی "ناوونیشان" رابه رایه تی بکن. ئه گه رچی له میژوودا چهنده که سایه تییه ک که له قه بی ئایییان هه لگرتووه هه ولیان داوه به جوړیک خه باتی کوردستان کوردستانی بکن و میژوویه کی پر سه ره ریشیان تۆمار کردووه، به لام هه رگیز نه یان تۆوانیوه ستروکتوری خیله کایه تی و ئایینسه ره ری له کوردستان بشکیئن.

گیرخواردوو له ناو ساختاریکی سیاسی و ئابووری و کۆمه لایه تی که له دوور پادا له خۆمالیی ده چیت و له نیزیکدا جوان دیاره که داگیر کار به پیوه ی راگرتووه، کورد مه لیکه دهن دووک و چنگی له شه ری بیهووده ی قه فه سدا شکاوه.

کۆلۆنیالیزم له کوردستان کۆلۆنیالیزمیی نا پیسه سازی و دوور له سه نعه ت و زانست و نابروا به پیشکه وتنه. نه زمیکیی سیاسییه باشترین هیزی چه پی ولاتی خوی و نابینا و کۆنه په رست ده کات که ناتوانییت ته نانه ت یه ک دانه شیعی نه ته وه ی بنده ست وه ریگیر پیته سه ر زمانی خوی. هه موو خه باتیکیی ئه و جوړه چه پانه له گۆرانی کوچه بازاریی "برایه تی" و

"ھاووتەنى" بووندا خولاسە دەبیئەتە. ئەو ئەو خۆراک و پۆشاکەیه کە کریکار و زەحمەتکێش و سەپان و جووتیاری کورد دەتوانیبت زگی خۆی پێ تێر بکات و خۆی پێ گەرم بکاتەو.

پاش کتیبی "دەندەکان تاکبەر بکەن" بە سێ ساڵ سقین لیندکفیست کتیبی "دژرەگەزەپەرست" ⁴⁴Antirasister - سی نووسی و لەو کتیبەدا تەنھا باس لەو کەسایەتیانەى سەردەمى رۆشنگەریی دەکات کە دژ بە بیری رەگەزپەرستی و یستان و میژووپیەکی ھاوخبەتیان لەگەڵ نەتەوگەلی کۆلۆنیادا تۆمار کرد. لەویدا بە تابیەتی باس لە گرانفیل شارپ Granville Sharp، جەیمس رامسەى James Ramsey، فریدریخ تایدمان Friedrich Tiedemann، جورج کەیبیل Gorge Cable و ماری کینگسلى Mary Kingsley دەکات. ئەوانە ئەو رۆشنبیرانە بوون کە نەدەترسان و نە دەکردان. مێشکی ئەوان بۆ فرۆشتن نەبوو.

کۆلۆنیالیزم لە کوردستان قازانجیكى بێسنوور و لە پادەبەدەر لە نەبوونی ئەو جوړە رۆشنبیرانە لە نەتەوێ خۆیدا دەکات. میژووی کۆلۆنیالیزمی ناپیشەسازیی میژووی دیسپۆتە و سەپاندنی ھەرەمیەکە کە نەتەوێ بندەست ھەم بئکەیه و ھەم کەنار. ھەموو دەستەلاتیک لە ناوھنددا کۆدەکاتەو و نەتەوێ بندەست دوور لە پارە و زانست و پێشکەوتن دەھێلێتەو و دەیانخاتە باوھشی خێل و ئاغا و شیخ و سەبییدەو.

ئا لێرەدایە کە خۆیندەوھەیکە نوێی قانع، شاعیری پایەبەرزى ھۆشیار لە خەباتی نەتەوھیی و چینیایەتی، ھەرۆکەو دڵدار، نەک ھەر جیى خۆیەتی، بەلکو پێداویستییەکی بێ بێنەوہەرەیه.

کۆلۆنیالیزم لەمرووی کوردستاندا دزیکی نەناسراوی دەمامک بەستوو نییە کە لە نیوہی شەودا بیی و برۆات. کۆلۆنیالیزم لە کوردستان دزیکە خاوەنی ناو و پووختار و خەسەلتی دیارە. بە پۆزی رۆوناک سامانی سەرزەوی و بئزەوی دەبات و تاکەکەسی نەتەوێ بندەست وەک رێگریکی نەفرەتلیکراو لەبەردەم خۆیدا دەبینی. لەبەرئەوھەیکە دەستەلاتی کۆلۆنیال پیویستی بە زیندان و گرتووخانە و پۆلیس و سەربازی بیئەژمارە. دەستەلاتی کۆلۆنیال بە ئینقەست و بە پلان پیوھندیە کۆنەپەرست و دواکەوتووھکان لە کوردستان بەھیز دەکات و رێگا لە پێشکەوتن و گەشەى نەتەوێ بندەست دەگریت. ئەم نەزمە ئاگیانە و سیستەماتیک نەتەوێ بندەست بە "کیوی"، "دەندە"، "دواکەوتوو" و "نەفام" و "ناشیرین" دەناسی. ئەم

ناکریت بەراووردی قوربانیانی کورد لەگەڵ بۆ نمونە نەتەوگەلی بندەستی دیکەدا بە ھاسانی بکەین ئەگەرچی ناشیاو نییە، بەلام دەستەلاتی کۆلۆنیال لە کوردستان خاوەنی میژووپیەکی وا خۆیناوی و وا پاشکەوتنھینە کە مروقی ھۆشیار دەترسینی.

ئیمە لە کوردستان رۆبەرپووی جوړیک لە کۆلۆنیالیزمی دێندەین کە ئیمکانی قسەلەگەلکردن و دیالۆگ نییە لە گەلیدا. لە ماوہی نیزیکیە سەد سالدا کوردستان لە چا و ولاتی خۆیاندا لە گوندیکی ویران دەچیت.

بە سوودوہرگرتن لە ئەزموونی فرە دەولەتمەندی کۆلۆنیالیزمی ئوروپی لە ناو کیشوہری جیاوازدا دەتوانین تێ بگەین کە تەنھا چارەسەر تیکشکاندنی دەستەلاتی کۆلۆنیالە لە کوردستان و دەرکردنیی لە خاکی کوردستاندا. ئەو پیویستی بە ریکخستن و خۆریکخستنیکە کە دەبیی لە ھەموو لایەک و بواریکەوہ وەلامدەری سەردەم بیی.

رێبوار رەشید
۲۰۰۷/۰۹/۲۴

سەرچاوەکان:

1. Antirasister, Människor och argument i kampen mot rasismen 1750-1900. Sven Lindqvist, Scandbook AB, 1995 Falun.
2. Narrative of the Life of Fredrick Douglass, An American Slave. An Anchor Book, Published by Doubleday. Boston, Published at the Anti-Slavery Office, No. 25 Cornhill, 1845.
3. Utrota varena jävel, Sven Lindqvist, Albert Bonniers förlag, 1992
4. Toward the Final Solution, A History of European Racism. Gorge L. Mosse 1978, 1985.
5. Wikipedia
6. Race and the Enlightenment, A Reader, Blackwell publishers Ltd 1997, Edited by Emmanuel Chkwudi. Eze.

⁴⁴ Antirasister, Människor och argument i kampen mot rasismen 1750-1900. Sven Lindqvist, Scandbook AB, 1995 Falun

7. Terra Nullius, En resa genom ingens land. Sven Lindqvist. Albert Bonniers förlag, 2005.